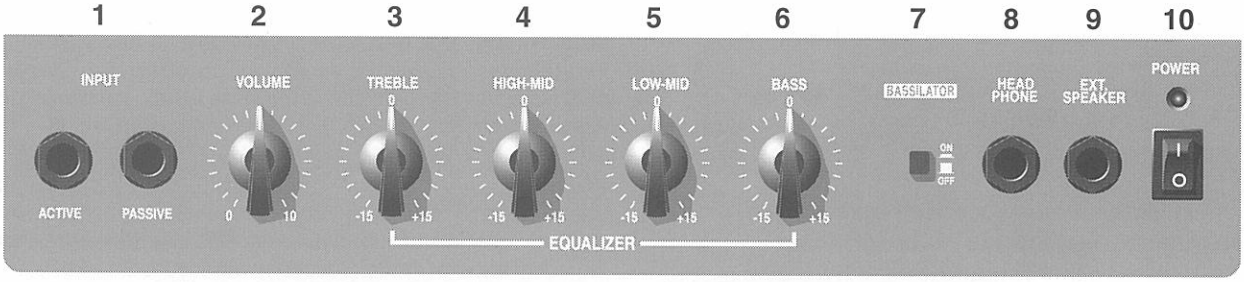
T-60 Bass Amplifier

WELCOME ABOARD!

Many thanks for adding the VOX T-60 bass amp to your sonic arsenal. We know it'll give you countless hours of great bass tones that will feel as good as they sound. In addition to arming it with an active 4-band EQ network and our unique Bassilator circuit (which fattens and enriches the lows dramatically), we've spent countless hours voicing it to ensure that this highly compact and sturdy combo is flexible and toneful enough to make its presence easily felt in any and all playing situations. And, to make sure that its top end is every bit as punchy as the impressive lows and mids its custom voiced 12" speaker kicks out, we've also loaded it with a HF (high frequency) tweeter horn. Before we show you how to get the most out of your brand new T-60 combo (and it's as easy as falling off a log, believe me!), let's take a quick look at its features...

THE TOP PANEL



1. Input Jack

This, believe it or not, is where you plug your bass into the amp! There are two (2) input jacks to choose from: Passive and Active...

PASSIVE: This input is most commonly used for bass guitars with non-active pickups. (i.e. no on-board preamp)

ACTIVE: This input is most commonly used for bass guitars that have active pick- ups with an on-board preamp or battery.

2. Volume Control

Amazingly enough, this control determines the overall volume of the amplifier!

3. Treble Control

This cuts (reduces) or boosts the high frequencies. Turning the knob clockwise from the center position (12 o'clock) boosts the highs while turning it counter-clockwise will cut the high frequencies.

4. High-Mid Control

This cuts or boosts the higher mid-range frequencies. Turning the knob clockwise from the center position boosts the high-mids while; turning it counter-clockwise cuts the higher mid frequencies.

5. Low-Mid Control

Wait for it - this cuts or boosts the lower mid-range frequencies! So, as you'd expect, turning the knob clockwise from the center position boosts the lower-mids while turning it counter-clockwise cuts the lower mid frequencies.

6. Bass Control

This cuts or boosts the bass frequencies. Turning the knob clockwise from the center position boosts 'em while turning it the other way reduces 'em.

7. Bassilator Switch

When this switch is set to the "ON" position (i.e. is pushed "in"), the low end is emphasized and sub-bass harmonics are added to create a rich, punchy bass tone.

8. Phone Out Jack

Connect your headphones here.

IMPORTANT NOTE: Connecting the headphones here mutes the internal speaker, making this facility ideal for "silent" practice.

9. Extension Speaker Jack

This is where you connect a 4 Ohm extension speaker cabinet.

IMPORTANT NOTE: Connecting an extension speaker here mutes the internal speaker. For optimum performance we strongly recommend the following:

a) Only use extension cabinets with an impedance of 4 Ohms or more (e.g. 8 Ohms) with these combos. NEVER use a lower impedance (e.g. 2 Ohms) or damage could result.

WARNING: If you use an extension cabinet with an impedance of more than 4 Ohms your T-60's output power will be reduced - it only produces its full output of 60 Watts when presented with a 4 Ohm speaker load.

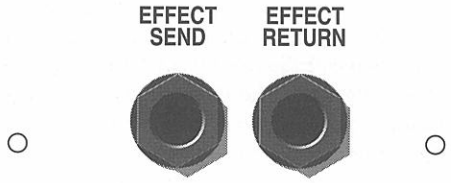
b) DO NOT use a speaker cabinet with a Wattage rating that is less than 60 Watts. If you ignore this warning, you could end up blowing a speaker - and that's not recommended!

c) ALWAYS use a good quality speaker cable (unshielded) to connect an external cabinet - NEVER use a guitar (shielded) cable.

10. Power Switch

Um...believe it or not, this is how you turn on power to the amplifier! Assuming it's plugged in to a working outlet!! It is plugged into a working outlet right? Good...

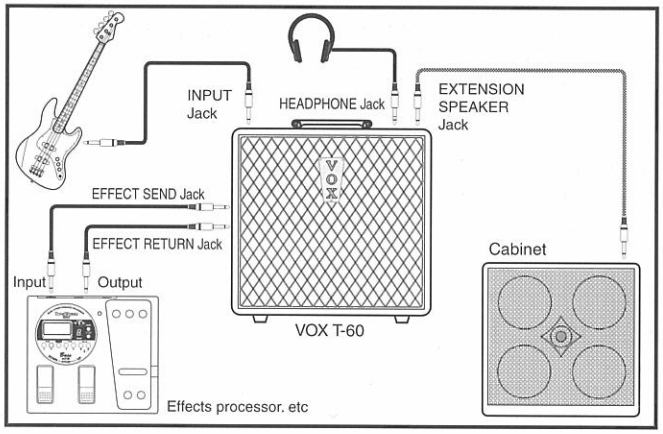
The Rear Panel



EFFECT SEND and RETURN Jacks

This is where you can connect your favorite effects processor. (e.g. ToneWorks AX1B!!) to the T-60s Series Effects Loop. The "SEND" jack is the preamp "out" of the T-60 which is connected to the "IN" on your effects and the "RETURN" jack is a power amp "in" which should be connected to the "OUT" jack of effects unit.

Settings Diagrams



Specifications

- **Dimensions (W x H x D):** 473 x 455 x 350mm (18.92" x 18.2" x 14")
- **Weight:** 17.3Kg (38.14lbs.)
- **Output Power :** 60 Watts (RMS)
- **Speaker:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Inputs:** INPUT jacks (Active & Passive), EFFECT RETURN jack.
- **Outputs:** Headphone jack, Extension Speaker jack, EFFECT SEND jack
- **Controls:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Bassilator switch

*Specifications are subject to change without notice.

IMPORTANT REMINDER: Your VOX T-60 should only be "examined"/repaired by an *Authorized Vox Service Centre*. Failure to do so will void your warranty.

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK

NOTICE: VOX products are manufactured under strict specifications and voltages as required by each country. These products are warranted by the VOX distributor in the country where they are purchased. Any VOX product not sold with a warranty card or carrying a serial number disqualifies that product sold from the manufacture's / distributor's warranty and liability. This requirement is for your own protection and safety.

© 2001 VOX AMPLIFICATION LTD.

Printed in Korea

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING—When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

1) Read all the instructions before using the product.
2) Do not use this product near water-for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement, or near a swimming pool, or the like.
3) This product should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
4) This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speakers, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. Do not operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
5) The product should be located so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
6) The product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
7) The product should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the product.
8) The power-supply cord of the product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
9) Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
10) The product should be serviced by qualified service personnel when:
    a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
    b) Objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or
    c) The product has been exposed to rain; or
    d) The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
    e) The product has been dropped, or the enclosure damaged.
11) Do not attempt to service the product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

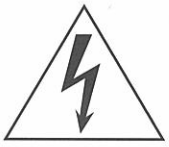
WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER—Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product—if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

CE mark for European Harmonized Standards

CE mark which is attached to our company's products of AC mains operated apparatus until December 31, 1996 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).
And, CE mark which is attached after January 1, 1997 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC), CE mark Directive (93/68/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC).
Also, CE mark which is attached to our company's products of Battery operated apparatus means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

WARNING—THIS APPARATUS MUST BE EARTHED
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug,proceed as follows:

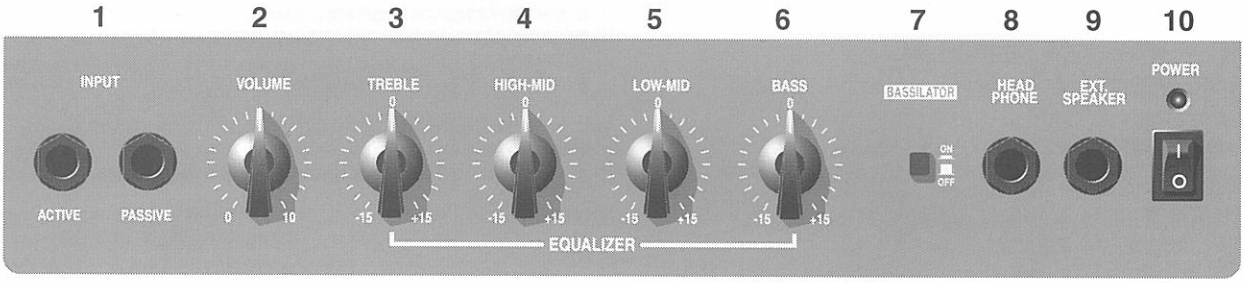
- the wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol ⏚, or coloured green or green and yellow.
- the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

T-60 Bass Amplifier

Bienvenue à Bord!

Merci beaucoup d'avoir choisi l'amplificateur de basse VOX T-60 pour compléter ton arsenal sonore. Nous sommes sûrs qu'armé de cet ampli, tu vas pouvoir te concocter toute une palette de sons de basse qui non seulement sonnent d'enfer, mais produisent en outre le feeling parfait! Nous avons équipé cet ampli d'un circuit d'égaliseur actif à 4 bandes et de notre circuit Bassilator unique (qui épaissit et engraisse superbement les graves). En outre, nous avons consacré un temps considérable à créer le son du T-60, car nous voulions être certains que ce combo aussi compact que costaud est assez flexible et puissant pour se faire entendre dans tous les contextes de jeu. Enfin, pour que cet ampli soit aussi performant dans les aigus qu'il n'excelle dans les graves et les médiums crachés par son haut-parleur Custom de 12", nous l'avons également doté d'un tweeter à pavillon HF (hautes fréquences). Avant de voir comment tirer les meilleurs sons de ton nouveau combo T-60 (un vrai jeu d'enfant, tu verras!), passons rapidement ses fonctions en revue…

La Face Avant



1. Section d'entrée

A peine croyable: cette prise sert à brancher ta basse à l'ampli! Tu as le choix entre deux (2) prises d'entrée: Passive et Active…

PASSIVE: C'est l'entrée que tu utiliseras habituellement pour brancher une basse ne disposant pas d'éléments actifs (sans préampli).

ACTIVE: C'est l'entrée que tu utiliseras habituellement pour brancher une basse dotée d'éléments actifs et d'un circuit de préampli alimenté sur pile.

2. Commande Volume

Incroyable mais vrai: cette commande sert à régler le volume général de l'ampli.

3. Commande Treble

Cette commande permet de réduire (couper) ou d'augmenter le niveau des aigus. Depuis la position centrale (à 12 heures), tu peux ainsi atténuer les aigus en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

4. Commande High-Mid

Cette commande permet de diminuer ou d'augmenter les fréquences de la plage supérieure des médiums. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les médiums aigus en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

5. Commande Low-Mid

Comme tu l'auras deviné, cette commande permet de diminuer ou d'augmenter les fréquences de la plage inférieure des médiums. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les médiums graves en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

6. Commande Bass

Cette commande te permet de régler le niveau des graves de ton son. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les graves en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

7. Commutateur Bassilator

Quand ce commutateur est en position "ON" (à savoir qu'il est "enfoncé"), le T-60 accentue les graves et ajoute des harmoniques infra-graves pour créer un son de basse riche et plein de punch.

8. Prise Phone Out

Tu peux brancher un casque à cette prise.

REMARQUE IMPORTANTE: Quand tu branches un casque, le son du haut-parleur interne est coupé… Tu peux donc t'entraîner la nuit sans déranger personne!

9. Prise Extension Speaker

Cette prise te permet de brancher une enceinte externe de 4 .

REMARQUE IMPORTANTE: Quand tu branches une enceinte externe à cette prise, le haut-parleur interne est coupé. Pour obtenir des résultats optimum, respecte les consignes suivantes:

a) Branche uniquement une enceinte d'une impédance de 4 ou plus (8 par ex.) à ton combo. N'utilise JAMAIS d'impédance inférieure (2 par ex.) car cela endommagerait l'ampli.

AVERTISSEMENT: Si tu utilises une enceinte externe d'une impédance supérieure à 4 , la puissance de sortie de ton T-60 diminuera – pour obtenir la puissance maximum de 60W, tu dois impérativement utiliser une enceinte de 4 .

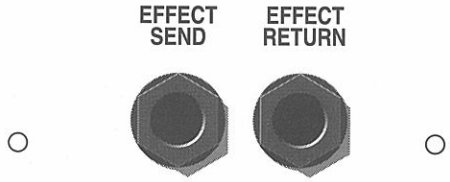
b) Ne branche JAMAIS d'enceinte dont la puissance est inférieure à 60W. Si tu ignores cette consigne, tu endommageras ton enceinte – et là elle deviendra vraiment muette!

c) Utilise TOUJOURS un câble pour haut-parleur de haute qualité (non blindé) pour brancher une enceinte externe – ne te sers JAMAIS d'un câble de guitare (blindé).

10. Interrupteur Power

Hmm... C'est ce qui sert à mettre l'amplificateur sous tension, à condition de l'avoir branché au préalable à une prise de courant, naturellement. Mais ça, c'est sans doute déjà fait, pas vrai? Bien...

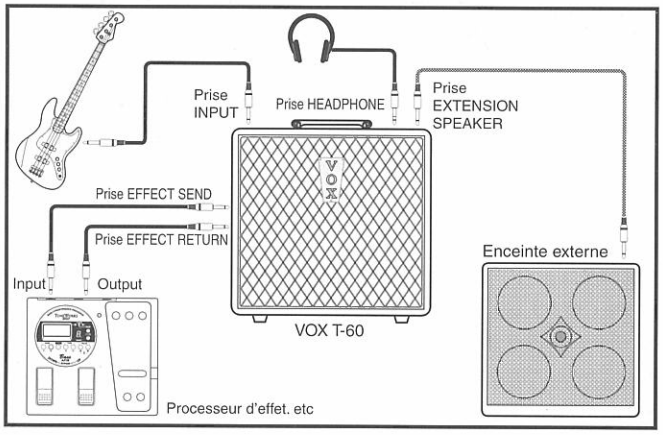
La Face Arriere



Prises EFFECT SEND et RETURN

Ces prises te permettent de brancher ton processeur d'effet favori (comme le ToneWorks AX1B, par ex!) à la boucle d'effets de l'ampli T-60. La prise "SEND" correspond à la "sortie" préampli du T-60 que tu branches à l'entrée de ton processeur d'effets et la prise "RETURN" correspond à une "entrée" ampli de puissance que tu branches à la sortie de ton processeur d'effets.

Exemple De Branchement



Fiche Technique

- **Dimensions (L x H x P):** 473 x 455 x 350mm
- **Poids:** 17,3kg
- **Puissance de sortie:** 60W (RMS)
- **Haut-parleur:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Entrées:** Prise INPUT (Active & Passive), Prise EFFECT RETURN
- **Sorties:** Prise Extension Speaker, Prise Phone out, Prise EFFECT SEND
- **Commandes:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Commutateur Bassilator, interrupteur Power.

* Les spécifications sont sujets à modifications sans avis préalable.

REMARQUE IMPORTANTE: Tu dois confier tout "examen"/réparation de ton VOX T-60 uniquement à *un centre de S.A.V. agréé de Vox*. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation automatique de la garantie.

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK

© 2001 VOX AMPLIFICATION LTD.

Printed in Korea

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

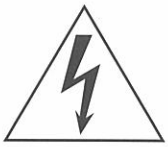
AVERTISSEMENT—Lors de l'utilisation d'appareils électriques, veillez a respecter les précautions élémentaires suivantes:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil a proximité d'eau — par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, dans une cave humide ou pres d'une piscine.
3. Cet appareil ne peut être utilise qu'avec le support recommande par son fabricant.
4. Cet appareil, que ce soit seul ou avec un ampli et casque ou haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores qui peuvent infliger des dommages irréversibles a l'ouïe. N'utilisez jamais longtemps un volume trop élevé. Si vous avez l'impression que votre ouie est moins bonne ou que vos oreilles tintent, voyez un spécialiste.
5. L'appareil doit étre place de sorte a ce que ses sorties d'aération soient bien dégagées.
6. L'appareil ne peut se trouver pres de sources de chaleur telles que radiateurs, convecteurs ou autres appareils producteurs de chaleur.
7. L'appareil doit etre branche a une source de courant du type décrit dans les instructions ou indique sur l'appareil.
8. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit etre débranché de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilise pendant une période prolongée.
9. Veillez a ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre par les orifices a l'intérieur du boitier.
10. L'appareil doit etre réparé par du personnel qualifié lorsque:
    a. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé(e).
    b. Des objets ou du liquide a pénètre dans le boitier.
    c. L'appareil a été expose a de la pluie.
    d. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou n'est pas aussi performant.
    e. L'appareil est tombe ou le boitier est endommage.
11. N'essayez pas de résoudre un problème autre que ceux décrits dans la section Dépannage, réservée a l'utilisateur. Les problèmes plus sérieux nécessitent l'intervention d'un service technique qualifie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR
注意
感電の恐れあり、キャビネットをあけるな
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



Le symbole de l'éclair dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une tension "dangereuse" non isolée dans le boitier de l'appareil qui risque de provoquer une électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la présente d'une importante littérature concernant le fonctionnement et l'entretien (les réparations) de l'appareil dans les manuels fournis.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA MASSE

Cet appareil doit etre mis a la masse (terre). En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, cette mise a la masse offre une voie de moindre résistance pour le courant électrique et réduit ainsi le risque d'electrocution. Cet appareil est dote d'un cordon comportant un fil et une broche de terre. La broche doit etre branchée a une prise adéquate, reliée a la terre selon les prescriptions et normes locales.

DANGER — Une mise a la terre inadéquate voire inexistante risque de provoquer une electrocution. Renseignez-vous auprès d'un électricien ou d'un technicien si vous avez le moindre doute a ce sujet. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si elle n'entre pas dans la prise secteur, faites changer la prise par un electricien qualifie.

Marque CE pour les normes européennes harmonisées

La marque CE qui se trouve sur nos appareils faisant appel a des prises secteur jusqu'au 31 décembre 1996 signifie que ces appareils répondent a la directive EMC (89/336/EEC) et a la directive CE (93/68/EEC).

La marque CE apposée après le 1 janvier 1997 signifie que ces appareils répandent a la directive EMC (89/336/EEC), a la directive CE (93/68/EEC) et a la directive sur les basses tensions (73/23/EEC).

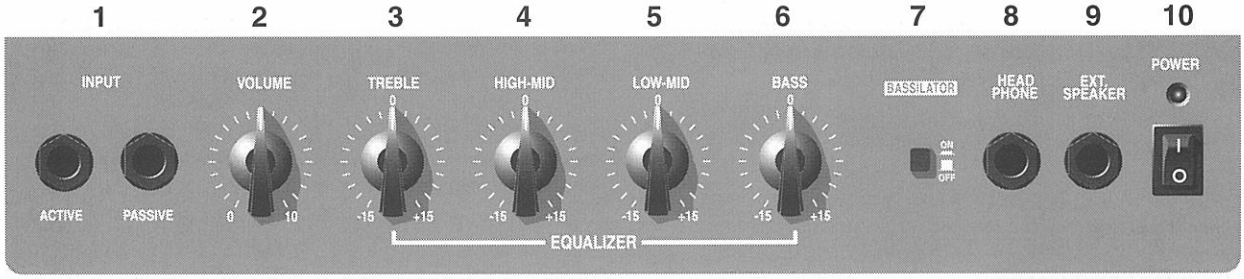
La marque CE qui se trouve sur nos appareils faisant appel a des piles signifie que ces appareils répondent a la directive EMC (89/336/EEC) et a la directive CE (93/68/EEC).

T-60 Bass Amplifier

Willkommen an Bord!

Vielen Dank, dass du beschlossen hast, dich für deinen Sound auf einen VOX T-60 Bassverstärker zu verlassen. Wir sind ziemlich sicher, dass du Stunden lang Freude an den Bass-Sounds haben wirst, weil sie nicht nur überzeugend klingen, sondern außerdem das richtige Spielgefühl vermitteln. Dieser Amp enthält nicht nur eine aktive 4-Band Klangregelung und unsere einzigartige Bassilator-Schaltung (die für einen fetteren und volleren Bassbereich sorgt), sondern ist außerdem das Ergebnis zahlreicher (Über)Stunden, die wir mit dem „Voicing" dieses Amps verbracht haben. Dieser Combo wartet denn auch mit einem druckvollen und vielseitigen Sound auf, den man in allen Lebenslagen klar und deutlich hört. Und damit auch die Höhen die gleiche Dosis „Punch" enthalten wie die Mitten und der Bass –dank eines speziell gefertigten 12"-Lautsprechers–, enthält der T-60 zusätzlich ein HF-Tweeter-Horn (für die Höhen). Bevor wir dir zeigen, wie man alles aus diesem Amp herauskitzelt (und das würde sogar ein Schlagzeuger schaffen), wollen wir uns seine Funktionen anschauen…

Die Oberseite



1. Eingänge

Man glaubt es kaum: Über diese Buchsen kannst du deinen Bass an den Amp anschließen! Es stehen zwei (2) Buchsen zur Verfügung: „Passive" und „Active"…

PASSIVE: Dieser Eingang eignet sich für die meisten Bässe mit passiven Tonabnehmern (d.h. ohne eingebauten Vorverstärker).

ACTIVE: Dieser Eingang ist für Bassgitarren mit aktiven Tonabnehmern gedacht. Die enthalten also einen Vorverstärker und in der Regel auch eine Batterie.

2. Volume-Regler

Es kommt noch besser: Mit diesem Regler kannst du die allgemeine Lautstärke deines Amps einstellen.

3. Treble-Regler

Hiermit kannst du die Höhen in deinem Sound abschwächen oder anheben. Wenn du den Regler von der Mitte („12 Uhr") aus nach rechts drehst, wird der Sound brillanter. Drehst du ihn nach links, so wird der Sound dumpfer.

4. High-Mid-Regler

Hiermit können die hohen Mitten angehoben und abgeschwächt werden. Drehe den Regler nach rechts, um die hohen Mitten (das „Knallen" im Sound) hervorzuheben; drehe ihn nach links, um den Sound etwas zivilisierter zu machen.

5. Low-Mid-Regler

Wie der Name bereits besagt, kannst du hiermit die tieferen Mitten anheben und absenken! Drehst du den Regler also von der Mitte aus nach rechts, bekommt der Sound mehr Druck; drehst du ihn nach links, so verringerst du den Pegel der tiefen Mitten.

6. Bass-Regler

Dieser Regler dient zum Anheben/Absenken der tiefen Frequenzen. Drehe den Regler von der Mitte aus nach rechts, um mehr Bass zu erzielen, oder nach links, wenn dir der Sound etwas zu wummerig ist.

7. Bassilator-Taste

Wenn sich diese Taste in der „ON"-Position befindet (d.h. gedrückt ist), werden die ganz tiefen Frequenzen angehoben und mit Sub-Bass-Obertönen angereichert, mit dem dein Sound das berühmte Quäntchen „Umpf" bekommt.

8. Phone Out-Buchse

Hier kannst du einen Kopfhörer anschließen.

> **WICHTIGER HINWEIS:** Bei Anschließen eines Kopfhörers wird der interne Lautsprecher ausgeschaltet… So kannst du also auch Nachts losbrettern, ohne andere zu stören!

9. Extension Speaker-Buchse

Hier kannst du eine externe 4 -Box anschließen.

WICHTIGER HINWEIS: Wenn du hier eine externe Box anschließt, wir der eingebaute Lautsprecher ausgeschaltet. Eine optimale Leistung erzielst du nur in folgenden Fällen:

a) Du darfst nur eine Box mit einer Impedanz von 4 oder mehr (z.B. 8) an deinen T-60 anschließen. Verwende NIEMALS eine niedrigere Impedanz (z.B. 2), weil das zu Schäden am Amp führt.

WARNUNG: Bei Verwendung einer externen Box mit einer höheren Impedanz als 4 nimmt die Ausgangsleistung des T-60 ab – die angegebenen 60W werden nur erreicht, wenn du eine 4 -Box benutzt.

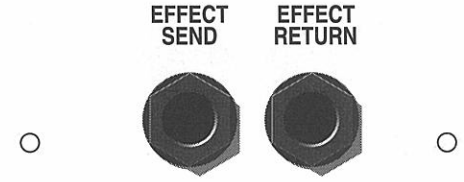
b) Schließe NIEMALS eine Box mit einer geringeren Leistung als 60W an. Wenn du diese Warnung in den Wind schlägst, beschädigst du deine Box – und dann wird sie unerträglich leise!

c) Gebrauche IMMER ein hochwertiges Lautsprecherkabel (ungeschirmt) zum Anschließen einer externen Box – niemals ein (geschirmtes) Gitarrenkabel.

10. Power-Schalter

Ähem... Hiermit schaltet man den Amp ein und aus, vorausgesetzt, man hat ihn vorher an eine geeignete Steckdose angeschlossen. Damit kommst du klar oder? Na bitte...

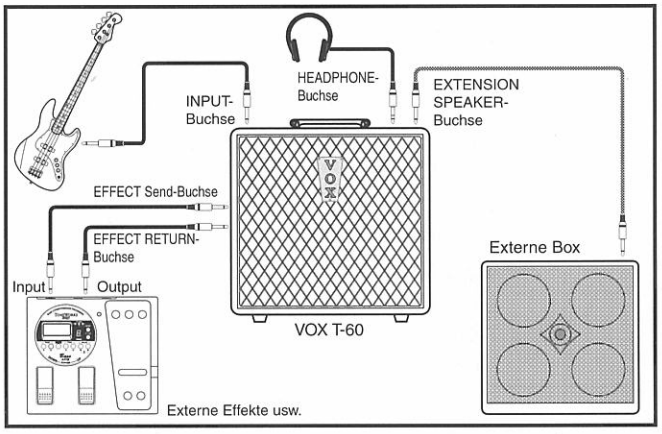
DIE RÜCKSEITE



EFFECT SEND- und RETURN-Buchse

Über diese Buchse kannst du externe Effekte in den Signalweg deines T-60 einschleifen (heißer Tipp: ToneWorks AX1B!). Die „SEND"-Buchse vertritt den Ausgang des Vorverstärkers und muss also mit der „IN"-Buchse des externen Prozessors verbunden werden. „RETURN" vertritt den Eingang der Endstufe und muss mit der „OUT"-Buchse des Effektgerätes verbunden werden.

ANSCHLUSSBEISPIEL



TECHNISCHEDATEN

- **Abmessungen (B x H x T):** 473 x 455 x 350mm
- **Gewicht:** 17,3kg
- **Ausgangsleistung:** 60 W (RMS)
- **Lautsprecher:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Eingänge:** Input-Buchse x2 (Active, Passive), EFFECT SEND-Buchse
- **Ausgänge:** Extension Speaker-Buchse, Phone Out-Buchse, EFFECT RETURN-Buchse
- **Bedienelemente:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Bassilator-Taste, Power-Schalter.

* Technische Veränderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

WICHTIGER HINWEIS: Dein VOX T-60 darf nur von einer anerkannten Vox-Kundendienststelle „inspiziert" werden. Wenn das jemand anders macht, erlischt automatisch der Garantieanspruch.

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK

© 2001 VOX AMPLIFICATION LTD.

Printed in Korea

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

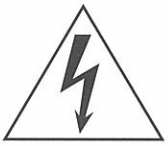
ACHTUNG — Bei der Benutzung elektrischer Geräte sollten einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden. Dazu gehören insbesondere folgende:

1. Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls an Orten, an denen Wasser oder Feuchtigkeit vorhanden sind, also beispielsweise in der Nähe von Badewannen, Wasch- oder Spülbecken, Schwimmbecken, in feuchten kellern o. ä.
3. Verwenden Sie das Gerät sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Transportmitteln und Ständern.
4. Die vom Gerät allein wie auch in Verbindung mit einem Verstärker und einem Kopfhörer oder Lautsprecher erzeugten Lautstärken können anhaltende Hörschäden verursachen. Stellen Sie die Lautstärke des Gerätes nicht zu hoch ein und senken Sie sie ab, wenn Ihnen der Lautstärkepegel unangenehm erscheint. Bei Auftreten von Hörbeeinträchtigungen oder Klingelgeräuschen in den Ohren sollten Sie einen Ohrenarzt aufsuchen.
5. Das Gerät sollte so plaziert werden, daß ausreichende Kühlluftzufuhr stets gewährleistet ist.
6. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequelle wie beispielsweise Heizkörpern oder —schächten aufgestellt werden.
7. Das Gerät darf nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, die den Angaben in der Betriebsanleitung oder am Gerät entspricht.
8. Sollten Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, so ziehen Sie den Netzstecker ab.
9. Achten Sie darauf, daß keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät gelangen.
10. Sie sollten sich an Ihren Kundendienst wenden, wenn
    a. Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden,
    b. Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind,
    c. das Gerät dem Regen ausgesetzt war,
    d. Am Gerät Fehlfunktionen auftreten,
    e. das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse Beschädigungen aufweist.
11. Die Wartung sollte qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten bleiben. Beschränken Sie sich bitte auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen.

BEACHTEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR
注意
感電の恐れあり、キャビネットをあけるな
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



Der Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor nichtisolierter „gefährlicher" Spannung im Geräteinnern warnen. Diese Spannung kann so hoch sein, daß die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs— und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten informations— material näher beschrieben werden.

ANLEITUNG ZUR ERDUNG DES GERÄTS

Das Gerät muß geerdet sein. Bei Fehlfunktionen oder Totalausfall stellt die Erdung für den Stromfluß den Weg des geringsten Widerstandes dar, wodurch die Gefahr eines Stromschlags verringert wird. Das Netzkabel des Instruments ist mit einem Erdungsleiter und einem Erdungspol ausgestattet. Der Stecker muß mit einer geeigneten Netzsteckdose verbunden werden, die entsprechend den örtlichen Richtlinien und Verordnungen sachgemäß installiert und geerdet wurde.

VORSICHT — Der falsche Anschluß des Erdungsleiters kann zur Gefahr eines Stromschlags führen. Fragen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Wartungstechniker um Rat, falls Sie nicht sicher sind, ob das Gerät richtig geerdet ist. Verändern Sie nicht den mitgelieferten Netzstecker - falls dieser nicht in die Netzsteckdose paßt, lassen Sie eine geeignete Steckdose installieren.

Das CE-Zeichen

Vor dem 31.12.1996 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.
Nach dem 01.01.1997 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG), der CE-Richtlinie (93/68/EWG) und der Niederspannungsstromrichtlinie (73/23/EWG) der EU arbeiten.
Die CE-Zeichen auf unseren batteriegespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.

T-60 Bass Amplifier

はじめに

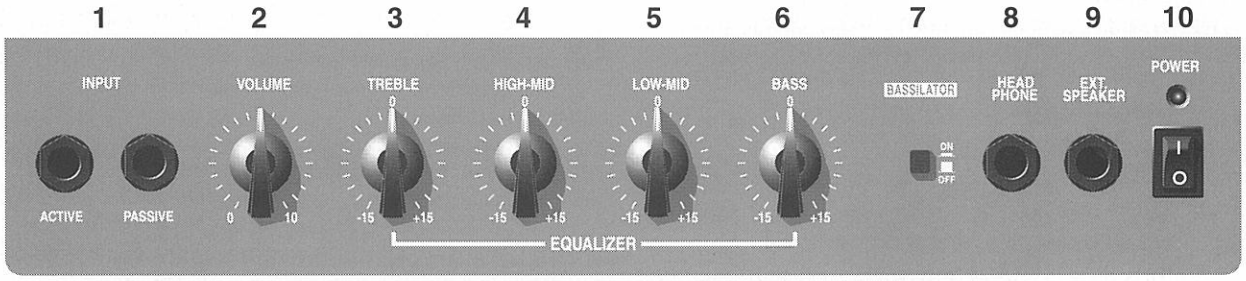
あなたのアンプ・コレクションにVOX T-60を加えていただきまして、ありがとうございます。

このベース・アンプは、4バンド・アクティブ・イコライザーとユニークなベーシレーター・サーキットを搭載し、ボイシングに計り知れないほどの時間を費やすことにより、どのような状況であってもあなたの望むサウンドを簡単に出せるフレキシブルなアンプとなりました。また、カスタム・ボイシングされた12インチ・スピーカーから出てくる音は力強くパンチの効いた低音を再現します。そして、ハイフリケンシー・ツイーターホーンによって、さまざまな演奏スタイルにも対応可能となりました。

さぁ、T-60の機能を思いきり有効にお使いいただけるための機能と操作について簡単に説明しましょう。

なお、本製品を末永くお使いいただくためにも、この取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また取扱説明書は、お読みになった後も大切に保管してください。

トップ・パネルの特徴



1. インプット・ジャック

ベースを接続します。
PASSIVEとACTIVEの2つのインプットがあります。
お使いのベースに合わせて接続してください。

PASSIVE（パッシブ）: パッシブ・ピックアップ（ノンアクティブ）のベースを接続してください。PASSIVEはACTIVEよりゲインが高く設定されています。

ACTIVE（アクティブ）: プリアンプが内蔵されたアクティブ・ピックアップのベースを接続してください。

2. ボリューム・コントロール

全体的な音量を調節します。

3. トレブル・コントロール

高音域をブースト、またはカットします。
ノブをセンター・ポジション（12時）から右に回すとブーストし、左に回すとカットします。

4. ハイ・ミッド・コントロール

ハイ・ミッド（中高音域）をブースト、またはカットします。
ノブをセンター・ポジションから右に回すとブーストし、左に回すとカットします。

5. ロー・ミッド・コントロール

ロー・ミッド（中低音域）をブースト、またはカットします。
ノブをセンター・ポジションから右に回すとブーストし、左に回すとカットします。

6. ベース・コントロール

低音域をカット、またはブーストします。
センター・ポジションからノブを右に回すとブーストし、左に回すとカットします。

7. ベーシレーター・スイッチ

このスイッチを“ON”にすると、ロー・エンドが強調され、サブベース・ハーモニクスが加えられます。リッチでパンチの効いたベース・トーンが得られます。

8. ヘッドホーン・ジャック

ヘッドホンを接続します。
ヘッドホンを接続すると、内蔵スピーカーからは音が出なくなります。
夜遅い時間にはヘッドホンを接続して、練習することをおすすめします。

9. エクステンション・スピーカー・ジャック

4Ωのスピーカー・キャビネットを接続します。

重要メモ: ここにスピーカー・キャビネットを接続すると、内蔵スピーカーからは音が出なくなります。
最高の演奏のために、下記の事項を守ってご使用いただくことを強くおすすめします。

a): 必ず、インピーダンスが4Ω以上（例えば、8Ω）のスピーカー・キャビネットを接続してください。それより低いインピーダンス（例えば、2Ω）のスピーカー・キャビネットは絶対に接続しないでください。アンプが壊れる原因となります。

注意: 4Ωより高いインピーダンスのスピーカー・キャビネットを接続すると、T-60の出力パワーは下がります。4Ωのスピーカー・キャビネット使用したときのみ、60Wのフルパワーで出力します。

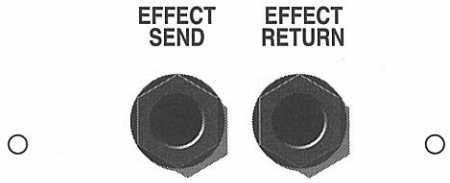
b): 入力ワット数が60W未満のスピーカー・キャビネットを接続しないでください。もし、60W未満のスピーカー・キャビネットを接続した場合、スピーカーが破損する可能性があります。

c): スピーカー・キャビネットとの接続には、常に質の良いスピーカー・ケーブルを使用してください。
決して、ベースとアンプを接続しているシールド・ケーブル等は使用しないでください。

10. パワー・スイッチ

アンプの電源スイッチです。アンプのケーブルがコンセントに挿入されているかどうか確かめてください。電源オン時は、赤いランプが点灯します。

リア・パネルの特徴



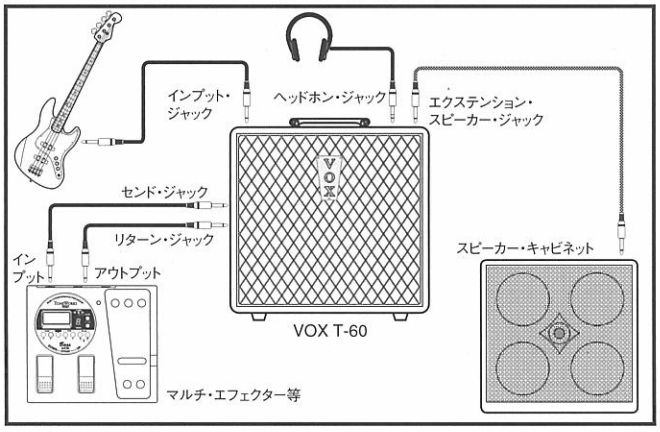
エフェクト・センド/リターン・ジャック

マルチ・エフェクター等を使用するときは、ここに接続します。

センド・ジャック(EFFECT SEND)はプリアンプ・アウトなっています。エフェクターのインプットと接続します。

リターン・ジャック(EFFECT RETURN)はパワーアンプ・インになっています。エフェクターのアウトプットと接続します。

接続例



仕　様

外形寸法(W x H x D): 473mm x 455mm x 350mm
重量: 17.3kg
出力: 60W(RMS)
スピーカー: VOX Bass Custom 12" x 1(4Ω)、ホーンツイター x 1
インプット: アクティブ・インプット、パッシブ・インプット
アウトプット: ヘッドホーン・ジャック、エクステンション・スピーカー・ジャック
コントロール: ボリューム、トレブル、ハイ・ミッド、ロー・ミッド、バス、ベーシレーター・スイッチ、パワー・スイッチ
エフェクト・ループ: センド/リターン・ジャック

※ 仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK

© 2001 VOX AMPLIFICATION LTD.

Printed in Korea

安全上のご注意

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

マークについて
この機器に表示されているマークには、次のような意味があります。

このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。

このマークは、注意喚起シンボルであり取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

以下の指示を守ってください

⚠ 警告

●本製品を使用する前に、以下の指示をよく読んでください。
●電源プラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込んでください。
●次のような場合には、直ちに電源を切って電源コードなどを取り外し、コルグ営業所、またはお買い上げになった販売店に修理を依頼してください。
　○ 電源コードやプラグが破損したとき
　○ 異物が内部に入ったり、液体がこぼれたとき
　○ 製品が（雨などで）濡れたとき
　○ 製品に異常や故障が生じたとき

●次のような場所での使用や保存はしないでください。
　○ 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
　○ 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
　○ ホコリの多い場所
　○ 振動の多い場所

●修理／部品の交換などで、取扱説明書に書かれている以外のことは、絶対にしないでください。必ず最寄りのコルグ営業所またはコルグ営業技術課に相談してください。
●電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつき危険です。
●本製品を単独で、あるいはヘッドフォン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快な程度の音量で、長時間使用しないでください。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
●本製品に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水やジュースなど）を絶対にいれないでください。

●この機器を分解したり、改造したりしないでください。

⚠ 注意

●本製品は正常な通気が妨げられることのない所に設置して、使用してください。
●本製品をラジオやテレビなどに接近して同時にご使用になりますと、それらに雑音が入ることがあります。逆にラジオ、テレビ、その他の電子機器から本製品に雑音が入る場合があります。ラジオ、テレビ、その他の電子機器などからは充分に離してご使用ください。
●他の電気機器の電源コードと一緒のタコ足配線は危険です。本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
●スイッチやツマミに必要以上の力を加えますと故障の原因となりますので注意してください。
●外装のお手入れは、必ず乾いた柔らかい布で軽く拭いてください。ベンジンやシンナー系の液体は絶対にご使用にならないでください。（コンパウンド質、強燃性のポリッシャーも不可）。
●製品をお買い上げいただいた日より一年間は、保証期間となり、修理は無償となりますが、保証書に購入店での手続きがない場合は無効になります。保証書は必ずお求めになった販売店で所定の手続きを行った後、大切に保管してください。
●今後の参照のために、この取扱説明書はお読みになった後も大切に保管してください。

●電源コードをコンセントに抜き差しするときは、必ず電源プラグを持ってください。

●長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

保証規定

■ご注意（必ずお読みください）
この製品は、当社の厳密な製品検査に合格したものです。万一保証期間内に製造上の不備に起因する故障の生じた場合は下記の保証規定により無償修理いたします。

■保証条件
1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より1ケ年です。
2. 次の場合の修理は保証期間内であっても有料修理となります。
- 消耗部品（真空管、スピーカー、電池など）を交換する場合。
- お取扱い方法が不適当のために生じた故障の場合。
- 天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
- 故障原因が本製品以外の、他の機器にある場合。
- コルグサービスステーション及び、コルグ指定者以外の手により修理、改造された部分の処理が不適当であった場合。
- 保証書に販売店名、お買い上げ日などが記入されていない場合あるいは、字句を書き替えられた場合。
- 本保証書の提示がない場合。
- 日本国外で使用される場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は保証期間外であっても、修理した日より3ケ月以内に限り無償修理となります。
3. 保証期間が切れますと修理は有料になりますが、引き続き、製品の修理は責任を持ってさせていただきます。修理用性能部品（電子回路など）は通常8年間を基準に保有しております。ただし外装部品（パネルなど）の修理は類似の代替品を使用することもありますのでご了承ください。
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。移転先のコルグ製品お取り扱い楽器店、またはコルグ営業技術課までお問い合わせください。

■お願い
本保証書に販売年月日の記入がない場合は無効となります。
※修理は、お買い上げの販売店に必ず本保証書を提示の上、ご依頼ください。記入不可能な場合はお買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒にご保管ください。
※本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

VOX T-60 Bass Amplifier　**保証書**（日本国内有効）

本書は上記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から満1年の間に万一故障が発生した場合は製品と共に本書をお買い上げの販売店にご持参の上、修理をご依頼ください。

お買い上げ日　　年　月　日

販売店名

アフターサービス

上記の保証規定によりアフターサービスをいたします。アフターサービスについてご不明の点は下記へお問い合わせください。

▼▲▼ 株式会社コルグ ▼▲▼

インフォメーション	〒168-0073	東京都杉並区下高井戸 1-15-12	☎ (03)5376-5022
東京営業所	〒168-0073	東京都杉並区下高井戸 1-11-17	☎ (03)3323-5241
名古屋営業所	〒466-0852	名古屋市昭和区八事本町 100-51	☎ (052)832-1419
大阪営業所	〒531-0072	大阪市北区豊崎 3-2-1 淀川５番館 7F	☎ (06)374-0691
福岡営業所	〒810-0012	福岡市中央区白金 1-3-25 第２池田ビル 1F	☎ (092)531-0166

修理等のお問い合わせは最寄りの各営業所、または下記までお問い合わせください。

営業技術課	〒143-0001	東京都大田区東海 5-4-1 明正大井５号営業所 コルグ物流センター内	☎ (03)3799-9085

輸入販売元：KORG Import Division
〒168-0073 東京都杉並区下高井戸 1-11-17　☎ (03)3323-5241
Web Site; http://www.korg.co.jp